



4/F, Mita Centre, 552-566 Castle Peak Road, Kwai Chung, N.T., H.K.
E-mail: macfield@mac-field.com.hk Website: www.mac-field.com.hk
Ordering Hotline: (852)2489 8828 Fax: (852)2489 8163

颱風訊號及暴雨警告運送安排

Typhoon Signal and Rainstorm Warning Delivery Arrangements

1. 黃色、紅色暴雨及三號或以下颱風警告信號生效時

Yellow, Red Rainstorm and Typhoon Warning Signal No. 3 or below is in effect

- 正常派送 (派送或因天氣問題而受阻及延遲)

Normal delivery (delivery may be blocked or delayed due to weather conditions)

2. 懸掛黑色暴雨警告信號

Black Rainstorm Warning Signal



服務將暫停及延遲，直至黑色暴雨警告信號取消，我司會安排貨物，在下一個送貨車期送出

Services will be **suspended and delayed** to resolve the cancellation of the Black Rainstorm Warning

We will deliver the arranged merchandise on **the very next delivery schedule**

3. 天文台於辦公期間正式宣佈即將改掛八號或以上的颱風警告信號



The Observatory officially announced the raising of Typhoon Warning Signal No. 8 or above during the operation period.

時間 Time & 派送服務 Delivery service
06:00 前除下 Cancellation before 06:00 維持正常服務 maintain normal service
06:00 - 10:00 期間除下 Cancellation between 06:00 - 10:00 維持正常下午服務 Maintain normal afternoon service
10:00 - 12:00 期間除下 Cancellation between 10:00 - 12:00 <p>提供有限度服務 Limited service available *視乎實際交通情況*Depends on actual traffic condition 未能完成客戶會安排貨物，在下一個送貨車期送出 If the goods cannot be delivered, the customer will arrange for them to be sent out during the very next delivery schedule</p>
12:00 後除下 Cancellation after 12:00 <p>暫停服務 Service Unavailable 我司會安排貨物，在下一天送出(星期六除外，會安排下一個送貨車期送出) We will deliver the arranged merchandise on the next day (Except Saturday, the customer will arrange for them to be sent out during the very next delivery schedule)</p>

備註：由於惡劣天氣為不可抗力因素，我司建議客戶提早落單

Note: As bad weather is a force majeure factor, Our company recommends customers to place orders in advance

上述安排不會作個別通知，時間以天文台宣佈為準。

The above arrangements will not be notified individually and the time will be subject to the announcement of the Observatory.